

Óró Sé Do Bheatha Abhaile

Trad. Irish song



Sheet music for 'Óró Sé Do Bheatha Abhaile'. The music is in 4/4 time with a key signature of one sharp. The notes are labeled with letters (A, G, B, E, D) and numbers (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9). The lyrics are written below the notes.

1 A A G A B A G E G G G G D E G
Ó - ró sé do bheatha 'bhai - le, ó - ró sé do bheatha 'bhai - le.

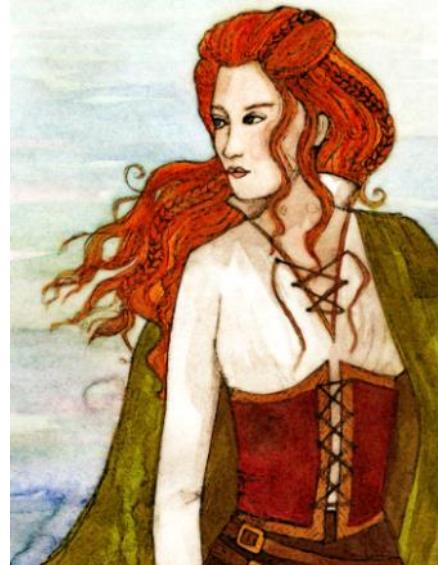
5 A A G A B A B D' D' E B D' B A A
Ó - ró sé do bheatha 'bhai - le, a - nois ar theacht an tsamh - raidh!

Curfá:

Óró 'Sé do bheatha 'bhaile,
Óró 'Sé do bheatha 'bhaile,
Óró 'Sé do bheatha 'bhaile,
Anois ar theacht an tsamhraidh!
 (x2)

1) 'Sé do bheatha a bhean ba léanmhar,
 B' é ár gcreach tú bheith i ngéibhinn,
 Do dhúiche bhreá i seilibh meirleach...
 Is tú díolta leis na Gallaibh!

Óró 'Sé do bheatha 'bhaile, ...



2) Tá Gráinne Mhaol ag teacht thar sáile,
 Óglaigh armtha léi mar gharda,
 Gaeil iad féin is ní Gaill ná Spáinnigh...
 Is cuirfidh siad ruaig ar Ghallaibh!

Óró 'Sé do bheatha 'bhaile, ...

3) A bhui le Rí na bhFeart go bhfeiceann,
 Muna mbíonn beo ina dhiaidh ach seachtain,
 Gráinne Mhaol is míle gaiscíoch...
 Ag fógaire fán ar Ghallaibh!

Óró 'Sé do bheatha 'bhaile, ...

Written by Padraic Pearse Written in 1914,
 this song started out as one of Pearse's poems.
 Pearse turned it into a marching song for the
 Irish volunteers.
 Recorded by The Wolfe Tones, by Sinead O'Connor,
 Mary Black, Seo Linn.

OH WELCOME HOME (English Translation)

CHORUS: Oh, welcome home
 Oh, welcome home
 Oh, welcome home
 Now the summer is coming.

1. Welcome lady of great sorrow
 We share the grief of your internment
 Your fair land in the hands of brigands
 And you in bondage to strangers

2. Grannie Mhoal (Grace O'Malley) is crossing the ocean
 With armed warriors as her guard
 Gaels are they not French nor Spaniards
 They will overwhelm to the foreigners. CHORUS

3. Thank heaven's king that we shall see
 Even though we die soon after (the next week)
 Grannie Mhoal and a thousand warriors
 Herald the stranger's retreat. CHORUS